

GEMEINDE VÖRAN

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI VERANO**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses****Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**Sitzung vom - Seduta del
14.07.2026Uhr - ore
14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

			Abwesend entsch.	Assenti giustific.	Abwesend untentsch.	Assenti ingiustific.
Mittelberger Daniela	Bürgermeisterin	Sindaca				
Kienzl Waltraud	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco				
Innerhofer Franz	Gemeindereferent	Assessore		X		
Alber Matthias	Gemeindereferent	Assessore				
Reiterer Stefan	Gemeindereferent	Assessore				

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Christian Nones

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il/la Signora

Mittelberger Daniela

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

Rechnungswesen - Liquidierung der vom Verantwortlichen des Ökonomatsdienstes im 2. Trimester 2026 getätigten Ausgaben

O G G E T T O

Servizio finanziario - liquidazione spese sostenute dall'Economo comunale nel 2° trimestre 2026

GEGENSTAND: Rechnungswesen - Liquidierung der vom Verantwortlichen des Ökonomatsdienstes im 2. Trimester 2026 getätigten Ausgaben

OGGETTO: Servizio finanziario - liquidazione spese sostenute dall'Economo comunale nel 2° trimestre 2026

Nach Einsichtnahme in die belegte Abrechnung für die vom Verantwortlichen des Ökonomatsdienstes Frau Schrott Isabel im 2. Trimester 2026 bestrittenen Ausgaben;

Visto il conto documentato delle spese sostenute dall'economo comunale sig.ra Schrott Isabel nel 2° trimestre 2026;

Nach Feststellung der Ordnungsmäßigkeit dieser Abrechnung und der entsprechenden Unterlagen;

Accertata la regolarità del conto stesso e della relativa documentazione;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 5/2018;

Visto il vigente regolamento comunale di contabilità, approvato con delibera consiliare n. 5/2018;

In Anbetracht der Tatsache,

- dass die mit den Ökonomatsgutscheinen nach Kapitel IV der genannten Verordnung getätigten Ausgaben den Lieferungen und Leistungen entsprechen, die für die Abwicklung der Dienste der Gemeinde notwendig sind;
- dass die Abrechnung ordnungsgemäß erstellt wurde und genehmigt werden kann;

Atteso

- che le spese eseguite con i buoni di economato, di cui al capitolo IV del regolamento richiamato, corrispondono a forniture e prestazioni occorrenti al funzionamento dei servizi comunali;
- che il rendiconto presentato dall'economo è stato regolarmente redatto e può essere approvato;

Um alle nötigen Verwaltungsmaßnahmen zeitig vorbereiten zu können, wird es für notwendig erachtet gegenständliche Maßnahme unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Per poter predisporre i provvedimenti amministrativi necessari per tempo è necessario dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva.

nach diesen Prämissen und gestützt auf die zustimmenden Gutachten der verantwortlichen Beamten gemäß Artikel 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol
be_HD5Wg64kwnbG7VupL0Xpn+p/TKONTxArNc+NML1a0gM= und
Xbv83Np+MBQAzHDRPdjZj41G0Vr57fGg2fxfl9uT7zA=

tutto ciò premesso nonché visti i pareri favorevoli dei funzionari responsabili ai sensi dell'articolo 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige,
be_HD5Wg64kwnbG7VupL0Xpn+p/TKONTxArNc+NML1a0gM= e
Xbv83Np+MBQAzHDRPdjZj41G0Vr57fGg2fxfl9uT7zA=

beschließt

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

ad unanimità,

einstimmig:

delibera:

1. Die vom Gemeindeökonom im 2. Trimester 2026 bestrittenen Ausgaben, in dem aus der beigelegten Aufstellung hervorgehenden Ausmaß, zu liquidieren, wobei diese zur Gänze von der Rechnung desselben Verantwortlichen des Ökonomatsdienstes ausgebucht werden.

1. Di liquidare le spese sostenute dall'Economo comunale nel 2° trimestre 2026, nella misura risultante dal prospetto allegato al presente atto, dandone integrale scarico dal conto dello stesso Economo.

2. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 in eigener Abstimmung für unverzüglich vollziehbar erklärt.

2. La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva in apposita votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Jede/r Bürgerin/Bürger kann gegen den

Ogni cittadina/cittadino, ai sensi dell'art. 183,

vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Bürgermeisterin / Sindaca
Mittelberger Daniela

Gemeindesekretär / Segretario comunale
Christian Nones

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale